

# ДОГОВОР

№ 132000002

Днес, 04.01.2013..... год., в гр. Козлодуй между:

"АЕЦ Козлодуй" ЕАД, гр. Козлодуй, вписано в търговския регистър към Агенция по вписванията с ЕИК 106513772, представлявано от Валентин Алексиев Николов – Изпълнителен Директор, наричано по-нататък в Договора **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна, и

"Квант Инженеринг" ООД, гр. София, вписано в търговския регистър към Агенция по вписванията с ЕИК 131087680, представлявано от Красимир Пъшанов Пъшев – Управител, наричано по-нататък в Договора **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна и на основание чл.41 и

следващите от Закона за обществените поръчки и във връзка с Решение № АД-2946/26.09.2012 г. на Изпълнителния директор на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД за класиране на офертата и определяне на изпълнител на обществената поръчка с предмет: "**Изработка и доставка на модифицирани корпуси за изваждаеми части на главни циркуляционни помпи тип ГЦН195-М и съответните технологии за монтаж, щифтовка и доработка на "улитките"**" се сключи настоящият Договор за следното:

## 1. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага и заплаща, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да изработи и достави модифицирани корпуси за изваждаеми части на главни циркуляционни помпи тип ГЦН195-М и съответните технологии за монтаж, щифтовка и доработка на "улитките", наричани за краткост "стока", в обем, номенклатура, технически данни и единични цени, съгласно Приложение №2 - Техническа спецификация на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, Приложение №3 – Техническа спецификация на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и Приложение №4 – Предлагана цена – неразделна част от настоящия договор.

## 2. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

2.1. Цената на настоящия договор е в размер на **13 550 000 евро** /тринадесет милиона петстотин и петдесет хиляди/ без ДДС при условие на доставка DDP Козлодуй, съгласно INCOTERMS 2010.

2.2. Цената е окончателна и валидна до пълното изпълнение на договора и не подлежи на промяна.

2.3. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** превежда аванс в размер на 16 % от общата стойност на договора в срок до 15 работни дни след датата на уведомяване на протокол за проверка на документите от Дирекция "Б и К", срещу оригинална данъчна фактура за пълната стойност на аванса и безусловна платима и неотменима банкова гаранция, обезпечаваща пълният размер на аванса. Банковата гаранция за авансовото плащане да бъде със срок на валидност 30.01.2018 г. Авансовото плащане ще се приспадне пропорционално от всяко следващо плащане на всяка отделна партида. Възложителят заплаща остатъка от стойността на доставката чрез банков превод в срок до 15 работни дни от приемане на всяка отделна доставка, срещу оригинална фактура, приемо-предавателен протокол и протокол за извършен входящ контрол без забележки.

1  
3

2.4. Плащането е поэтапно, чрез банков превод в срок до 15 работни дни от приемане на всяка отделна партида, срещу представени оригинална фактура, приемо-предавателен протокол и протокол за извършен входящ контрол без забележки.

2.5. Плащанията по настоящия договор ще бъдат извършвани чрез банков превод в полза на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по следните банкови реквизити:

Банка: Корпоративна Търговска Банка АД, гр.София

IBAN: BG81 KORP 9220 1428 1580 01;

BIC: KORPBGSF.

2.6. До 15 /петнадесет/ дни след подписване на договора страните се съгласяват да сключат допълнително споразумение за намаляване на договорената цена с 25 000 /двадесет и пет хиляди/ евро без промяна на останалите договорени условия. При подписване на този договор **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** предоставя гаранция за изпълнението му в размер на 405 750 евро представляваща 3 % от установената с допълнителното споразумение нова цена на договора.

2.7. Ако допълнителното споразумение по предходната точка не бъде сключено в срок по вина на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, в първия работен ден след изтичането му той дължи разликата до сумата, представляваща гаранция за изпълнение (3% върху стойността на договора). При забавено изпълнение на това задължение **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** заплаща неустойка в размер на 10% за всеки ден забава върху разликата между двете гаранции. Сумите по предходните две изречения (разликата между двете гаранции+неустойката) се удържат от първото плащане по договора.

### **3. СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА**

3.1. Доставката на стоките по настоящия договор ще бъде извършена в срок до 5 години, на 6 етапа, съгласно Приложение №3 –Техническа спецификация на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

3.2. Към първата доставка да бъдат включени:

3.2.1. разчетите на якост за всички възли;

3.2.2. чертежи, в които са отразени промените по корпуса и изменението на възлите 195-00-0013СБ лист 1, 2, 3 и 4; 195-01-0010СБ лист 1.;

3.2.3. актуализирана инструкция по експлоатация, с отразени промени в нея 195-00-0013РЭ.

3.3. При необходимост от изменения в технологиите доставени в първия етап, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да ги коригира за своя сметка в срок до 2 месеца от датата на писменото уведомяване от страна на Възложителя.

3.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право на предсрочно изпълнение на предмета на договора, при което стойността му ще остане непроменена.

### **4. ПРЕДАВАНЕ НА СТОКАТА.**

#### **ПРЕМИНАВАНЕ НА СОБСТВЕНОСТТА И РИСКА. ТРАНСПОРТИРАНЕ**

4.1. При предаване на стоката страните подписват приемно - предавателен протокол, който ги обвързва относно факта на предаването и отсъствието на явни недостатъци.

4.2. Собствеността и рискът от погиването и повреждането на стоката преминават върху **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в момента на подписването на приемно - предавателния протокол.

4.3. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** транспортира стоката до склад "АЕЦ Козлодуй"ЕАД на свои разноси и риск.

4.4. Известие за готовност за експедиране трябва да бъде изпратено на факс 0973/72047 до "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, най-малко 3 (три) работни дни преди датата на експедиция на стоката.

4.5. Съпроводителната документация на експедираната стока трябва да съдържа :

Сертификат за произход форма А /заверено копие/ 1 екз;

Сертификат за съответствие 1 екз;

Оригинална фактура	1 екз;
Сертификат за качество	1 екз;
Паспорт на съд работещ под налягане 195-01-0129ПС-ЭБ с приложен към него разчет 195-01-0129ПС-ЭБ	1 екз;
Допълнение към паспорт 195-30-0140ПС за доработване на улитката	1 екз;
Разчет 195-30-0241ПС1 и контролни таблици 195-30-0241ТБ1, 195-30-0241ТБ2	1 екз;
Разчет 195-00-0013РР38	1 екз;
Информационни чертежи 195-01-0175СБ, 195-00-0447СБ, 195-00-0448СБ	1 екз;
Протоколи от проведени изпитания	1 екз;
Инструкция за консервация и съхраняване 195-00-0013Д22	1 екз;
Опаковъчен лист	1 екз;
Декларация за удостоверяване плащането на продуктова такса или Удостоверение от РИОЦВ по чл. 11 от Закон за управление на отпадъците или Удостоверение от организация по оползотворяване по чл. 11, ал. 4, т. 2 от Закон за управление на отпадъците. 1 екз.	

4.6. За дата на доставка се счита датата на подписване на приемно-предавателния протокол, а за дата на приемане на доставката от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** се счита датата на подписан протокол за входящ контрол.

## 5. КАЧЕСТВО, ГАРАНЦИИ И РЕКЛАМАЦИИ

5.1. Стоките, предмет на настоящия договор, ще бъдат доставени с качество, отговарящо на стандартите, техническите условия на страната-производител и условията на настоящия договор, и потвърдено със сертификат за съответствие.

5.2. На стоката, предмет на настоящият договор, ще бъде извършен входящ контрол от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в присъствието на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** или упълномощено от него лице, при който се проверяват отсъствието на явни недостатъци, комплектността на стоката и наличието на всички необходими документи. При констатиране на видими дефекти или несъответствия на стоката със сертификати/декларации за съответствие, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не приема стоката.

5.3. За стоките, предмет на настоящия договор, се установява гаранционен срок в рамките на 5 години от датата на въвеждане в експлоатация, но не повече от 6 години от датата на доставка.

5.4. Ако в рамките на гаранционния срок се установят дефекти, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** ги отстранява със свои сили и за своя сметка. Отстраняването на дефектите трябва да се извърши в срок от 4 /четири/ месеца от датата на писмената рекламация на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

5.5. Ако се установи, че дефектът не може да бъде отстранен, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** доставя нови стоки за своя сметка в срок от 4 /четири/ месеца. Върху новодоставената стока се установява нов гаранционен срок, равен на този от т.5.3.

5.6. Рекламации за появили се дефекти трябва да се извършат не по-късно от 30 /тридесет/ дни от датата на изтичане на гаранционния срок /т. 5.3./.

5.7. Рекламациите се оформят в писмен вид и трябва да съдържат описание на появилия се дефект, както и всички изисквания на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, след удовлетворяване на които рекламацията се счита за уредена.

5.8. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** следва да представи при подписване на договора гаранция за изпълнение на договора в размер на 3 % - парична сума или неотменима, безусловно платима банкова гаранция със срок на валидност 30 дни по-дълъг от този на договора, която се освобождава не по-късно от 15 работни дни след ефективно изпълнение на предмета на договора.

5.9. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** ще осъществява контрол по време на производството, за своя сметка чрез двама свои специалисти, които ще присъстват на място при производителя, въз основа на съгласуван План за осигуряване на качеството.

## 6. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

6.1. Договорът влиза в сила от момента на двустранното му подписване, а изпълнението на предмета на договора започва от датата на уведомяване на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за утвърден Протокол за проверка на документите от Дирекция “Б и К” на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД.

6.2. Неразделна част от настоящия договор са следните приложения:

Приложение № 1 - Общи условия на договора;

Приложение № 2 - Техническа спецификация на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;

Приложение № 3 - Техническа спецификация на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**;

Приложение № 4 - Предлагана цена на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**;

6.3. Отговорни лица по изпълнението на настоящия договор от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** са:

Виолин Бинчев – Ръководител група “ВМ”, О-І к., ЕП2, тел.: 0973/73561;

Юлиян Тошев – Експерт “ИД”, Управление “И”, тел. 0973/72953.

6.4. Отговорно лице по изпълнението на настоящия договор от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** е Красимир Пъшев - Управител, тел.: 02/8688860.

6.5. Настоящият договор е подписан в два еднообразни екземпляра - по един за всяка от страните.

## 7. ЮРИДИЧЕСКИ АДРЕСИ

### ИЗПЪЛНИТЕЛ:

“Квант Инженеринг” ООД

гр. София

ул. “Н. Габровски, 16, ет. 1 офис 4

Тел: 02/868 08 61

Факс: 02/868 08 60

ЕИК 131087680

ИН по ЗДДС BG 131087680

ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ  
УПРАВИТЕЛ  
КРАСИМИР ПЪШЕВ

### ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

“АЕЦ Козлодуй” ЕАД

3321 Козлодуй

БЪЛГАРИЯ

Тел: 0973/7 35 30

Факс: 0973/7 60 27

ЕИК 106513772

ИН по ЗДДС BG 106513772

ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ  
ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР  
ВАЛЕНТИН НИКОЛОВ

### Съгласували:

Директор “Производство”:

27.12. 2012 г. /Емилиян Едрев/

Директор “И и Ф”:

27.12. 2012 г. /Богдан Димитров/

Р-л У-е “Търговско”:

27.12. 2012 г. /Георги Добрев/

Р-л У-е “Правно”:

27.12. 2012 г. /Илияна Карамфилова/

Гл. Юриконсулт, У-е “Правно”:

27.12. 2012 г. /Еличка Танкулова/

Н-к отдел “ОП”:

27.12. 2012 г. /Красимира Каменова/

Експерт “ИД”, Упр-е “И”:

27.12. 2012 г. /Юлиян Тошев/

Рък-л група “ВМ”, О-І к., ЕП2:

27.12. 2012 г. /Виолин Бинчев/

Изготвил, Гл. Експерт “ОП”:

27.12. 2012 г. /Надя Годорова/

## ОБЩИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА

1.	РЕД ЗА ПРИЛАГАНЕ НА ОБЩИТЕ УСЛОВИЯ ПО ДОГОВОР .....	2
2.	ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ.....	2
3.	ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ ПО ДОГОВОРА .....	2
4.	ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ.....	2
5.	ОБЕДИНЕНИЯ.....	2
6.	ДАНЪЦИ И ТАКСИ ЗА ЧУЖДЕСТРАННИ ИЗПЪЛНИТЕЛИ.....	3
7.	ВХОДНИ ДАННИ И ИНФОРМАЦИЯ ПО ДОГОВОРА .....	3
8.	УПРАВЛЕНИЕ НА КАЧЕСТВОТО.....	3
9.	ФИЗИЧЕСКА ЗАЩИТА, СИГУРНОСТ И ДОСТЪП ДО ЗАЩИТЕНАТА ЗОНА....	3
10.	ЯДРЕНАТА БЕЗОПАСНОСТ И РАДИАЦИОННА ЗАЩИТА.....	4
11.	БЕЗОПАСНОСТ НА ТРУДА И ЗДРАВΟΣЛОВНИ УСЛОВИЯ НА ТРУД.....	5
12.	ПОЖАРНА БЕЗОПАСНОСТ .....	6
13.	ОДИТИ, ИНСПЕКЦИИ И ПРОВЕРКИ .....	6
14.	ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА.....	7
15.	СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ .....	7
16.	НЕУСТОЙКИ .....	7
17.	ПРЕКРАТЯВАНЕ И РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА .....	7
18.	НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА .....	8
19.	РЕД ЗА РЕШАВАНЕ НА СПОРОВЕТЕ.....	8
20.	ОТГОВОРНО ЛИЦЕ ОТ СТРАНА НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ .....	8
21.	ОТГОВОРНО ЛИЦЕ ОТ СТРАНА НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.....	8
22.	КОМУНИКАЦИЯ МЕЖДУ СТРАНИТЕ .....	8
23.	ЕЗИК НА ДОГОВОРА .....	9
24.	ПРОМЕНИ В ДОГОВОРА .....	9

## 1. РЕД ЗА ПРИЛАГАНЕ НА ОБЩИТЕ УСЛОВИЯ ПО ДОГОВОР

1.1. Общите условия към договора се прилагат за всички договори сключвани от "АЕЦ Козлодуй" ЕАД като **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**.

1.2. Общите условия са неразделна част от договора и не могат да се разглеждат самостоятелно.

1.3. Клаузите, съдържащи се в общите условия по договора, които нямат отношение към предмета на основния договор се считат за неприложими.

1.4. Редът за работата на външни организации на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД е съгласно действащата писмена инструкция ДБК.КД.ИН.028 "Инструкция по качество. Работа на външни организации при сключен договор".

## 2. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

2.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** следва да представи при подписване на договора гаранция за изпълнение на договора в размер на 3 % от стойността му - парична сума или неотменима, безусловно платима банкова гаранция със срок на валидност 30 дни по-дълъг от този на договора, която се освобождава не по-късно от 15 работни дни след ефективно изпълнение на предмета на договора, за което **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** изпраща писмо до **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** с актуални банкови реквизити.

2.2. Гаранцията за изпълнение се задържа от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** при неизпълнение на задълженията, поети от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по този договор.

2.3. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не дължи лихви за периода през който средствата по т. 2.1. от договора законно са престояли при него.

## 3. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ ПО ДОГОВОРА

3.1. Правата и задълженията на страните са регламентирани в договора.

3.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** няма право да прехвърля своите задължения по договора или част от тях на трета страна.

## 4. ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ

4.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да ползва за подизпълнители само декларираните от него в офертата си.

4.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е изцяло и единствено отговорен пред **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за изпълнението на договора, включително и за действията на подизпълнителите. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** отговаря за действията на подизпълнителите като за свои действия.

4.3. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** носи отговорност за контрол на качеството на работата и спазване на изискванията за безопасна работа на персонала на подизпълнителите си.

4.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да определи компетентни длъжностни лица, които да извършват контрол на работата на подизпълнителите.

4.5. Всички условия към изпълнение на договора определени към **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** важат в пълна сила за неговите подизпълнители. Отговорност за осигуряване на това условие от договора носи **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

4.6. Комуникацията между **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и Подизпълнителите по договора се осъществява само чрез **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

4.7. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да прави инспекции и проверки на работата на площадката и одити на подизпълнители, по реда по който същите се извършват за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

## 5. ОБЕДИНЕНИЯ

5.1. В случаите, когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е обединение, всички участници са солидарно отговорни за изпълнението на задълженията по договора.

5.2. Всяко изменение в структурата и участниците в обединението ще се счита за неизпълнение на задълженията на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

## 6. ДАНЪЦИ И ТАКСИ ЗА ЧУЖДЕСТРАННИ ИЗПЪЛНИТЕЛИ

6.1. Ако **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е чуждестранно лице и при изпълнението на Договора е извършвал дейности (услуги) за **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** на територията на РБългария, които дейности **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** е задължен да заплати, то от всяко дължимо плащане **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** удържа 10% данък при източника.

6.2. За размера на удържаната сума **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** предава на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** официален документ от съответната данъчна служба в РБългария. Размерът на удържаната сума може да бъде намален в следствие, при условие че РБългария има сключена двустранна спогодба за избягване на двойното данъчно облагане с държавата по регистрацията на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и същия представи изискуемите документи за прилагане на спогодбата.

## 7. ВХОДНИ ДАННИ И ИНФОРМАЦИЯ ПО ДОГОВОРА

7.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен да представи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** необходимите входни данни за изпълнение на дейностите по договора.

7.2. Входни данни могат да бъдат съществуващи документи и данни в "АЕЦ Козлодуй" и се предават във вида, в който са налични. За всеки предаден пакет входни данни се изготвя и двустранно се подписва Приемно-предавателен протокол.

7.3. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да предава необходимите входни данни на хартиен носител.

7.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** няма право, без предварителното писмено съгласие на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, да използва документ или информация за цели различни от изпълнението на договора за срока на действие на този договор и до 5 (пет) години след приключването му.

7.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да не предоставя на трети физически или юридически лица информацията по т.7.4.

## 8. УПРАВЛЕНИЕ НА КАЧЕСТВОТО

8.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да изпълни възложената му дейност в съответствие с изискванията на собствената си система по качество с отчитане изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

8.2. Когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не притежава сертифицирана система по качество, той разработва Програма или План за осигуряване на качеството, по образец на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД.

8.3. Ако в Техническото задание се изисква Програма за осигуряване на качеството за изпълнение на дейността по договора, в срок от 20 работни дни след сключването на договора **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** разработва програма, по указания на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД.

8.4. Всички документи, собственост на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, които са цитирани в Програмата или Плана за осигуряване на качеството, могат да бъдат изискани при необходимост от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за преглед и оценка, с оглед идентифициране на методиката и/или технологията, по която ще се извършват дейности.

8.5. Несъответствията по доставките и дейностите, предмет на договора се регистрират, идентифицират и управляват по реда за контрол на несъответствията, определен от "АЕЦ Козлодуй" ЕАД.

8.6. Програмите за осигуряване на качеството и Плановите за контрол на качеството се изготвят, съгласуват от упълномощен персонал на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, утвърждават и разпространяват преди стартиране на дейностите, включени в тях.

8.7. Програмата за осигуряване на качеството на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** е неразделна част от договора.

## 9. ФИЗИЧЕСКА ЗАЩИТА, СИГУРНОСТ И ДОСТЪП ДО ЗАЩИТЕНАТА ЗОНА

9.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да осигури достъп на персонал на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** при изпълнението на задълженията им по настоящия договор, съгласно Инstrukция за пропускателен режим в "АЕЦ Козлодуй" ЕАД № УС.ФЗ.ИН 015.



9.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** трябва да изготви и предаде на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** необходимата документация за достъп на персонала по изпълнение на договора до защитената зона на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, съгласно ДБК.КД.ИН.028.

9.3. При неизпълнение на предходната точка от договора ще бъде отказан достъп на персонала на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в защитената зона на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД.

9.4. Когато за изпълнение на задълженията по този договор **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** ще използва транспортни средства, той се задължава при въвеждането им в защитената зона на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД да представя Протокол за извършена проверка на конкретното МПС, с изричен запис в него, че то няма да бъде пряко или косвено източник на неправомерни действия, съгласно Наредба за осигуряване на физическата защита на ядрените съоръжения, ядрения материал и радиоактивните вещества, Приета с ПМС № 224 от 25.08.2004 г., обн., ДВ, бр. 77 от 3.09.2004 г.

9.5. Протокол за извършената проверка се оформя за всяко МПС, при всеки отделен случай и се подписва от Ръководителя или упълномощено за това длъжностно лице на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и водача на транспортното средство.

9.6. При неизпълнение на предходната точка от договора ще бъде отказан достъп на транспортните средства на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в защитената зона на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД.

9.7. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да обезпечи преминаване проверка за надеждност на персонала, който ще работи на площадката на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, съгласно чл.40, т.2 от Правилника за прилагане на Закона за Държавна агенция “Национална сигурност”.

## 10. ЯДРЕНАТА БЕЗОПАСНОСТ И РАДИАЦИОННА ЗАЩИТА

10.1. За договори, които включват дейности, доставки или услуги, които имат отношение към ядрената безопасност, аварийна готовност и/или радиационната защита се изисква от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да представи необходимите документи за проверка от Дирекция “Б и К” на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД в обем и срок, съгласно ДБК.КД.ИН.028.

10.2. Договори, които имат отношение към ядрената безопасност, аварийна готовност и/или радиационната защита влизат в сила от момента на двустранното им подписване, а изпълнението на предмета на договора започва от датата на утвърждаване на Протокол за проверка на документите от Дирекция “Б и К” на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД. Сроковете, определени в договора, започват да се отчитат от датата на уведомяване на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за утвърдения протокол за проверка на документите.

10.3. В случаите, когато дейността, предмет на конкретен договор с външна организация е свързана с реализацията на техническо решение, за което се изисква разрешение съгласно ЗБИЯЕ, изпълнението на дейностите по договора започва след издаване на разрешение за техническото решение от АЯР. В случай, че АЯР изиска допълнителни документи, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да ги представи в посочените срокове.

10.4. Дейностите по оборудване, имащо отношение към безопасността се извършват спрямо писмени процедури, технологии и методологии.

10.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да обезпечи запознаване на персонала, който ще работи на площадката на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, с общите изисквания за действия при авария в АЕЦ, да спазва процедурите при ликвидация на авария.

10.6. Персоналът на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и неговите подизпълнители, включително чуждестранни фирми, които изпълняват дейности в зоните със строг режим на площадката на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД са длъжни да спазват изискванията на:

- “Инструкция по радиационна защита”, идент. № ЕИ.РБид-18;

- “Инструкция по радиационна защита на V и VI блок”, идент. № 30.ОБ.00.РБ.01;

- “Инструкция по радиационна защита в ХОГ на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД”, идент. № ХОГ.ИР3.01;

- “Инструкция по качество. Работа на външни организации при сключен договор”, идент. № ДБК.КД.ИН.028;

10.7. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** носи отговорност за безопасността на труда и дозовото натоварване на персонала, който командирова за работа в “АЕЦ Козлодуй” ЕАД за изпълнение на дейността по договора.





10.8. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** определя отговорно лице по безопасност на труда и радиационна защита в организацията със заповед.

10.9. При необходимост от извършване на дейности в зона строг режим (ЗСР) задължително се извършва измерване на целотелесната активност на персонала на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, включително за лица работещи по граждански договор и представители на чуждестранни организации, преди започване и след завършване на работата по съответния договор на ВО.

10.10. За работа в ЗСР, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** осигурява на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за своя сметка специално работно облекло, лични предпазни средства, дозиметричен контрол и др. съгласно изискванията на Наредба № 32 от 07.11.2005 г. за условията и реда за извършване на дозиметричен контрол на лицата, работещи с източници на йонизиращи лъчения.

10.11. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** информира периодично **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за полученото дозово натоварване на персонала, съгл. чл. 122 ал. 3 на Наредба за радиационна защита при дейности с източници на йонизиращи лъчения. Изпълнителят предоставя данни за дозовото натоварване на персонала си преди първоначалното допускане до работа.

## 11. БЕЗОПАСНОСТ НА ТРУДА И ЗДРАВΟΣЛОВНИ УСЛОВИЯ НА ТРУД

11.1. От гледна точка на техническата безопасност, командированият персонал на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и неговите подизпълнители, включително чуждестранни фирми, условно се приравнява (с изключение на правото за издаване на наряди и допускане до работа) към персонала на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД и е длъжен да спазва изискванията на:

– „Правилник за безопасност при работа в неелектрически уредби на електрически и топлофикационни централи и по топлопреносни мрежи и хидротехнически съоръжения”

– „Правилник за безопасност и здраве при работа в електрически уредби на електрически и топлофикационни централи и по електрически мрежи”

11.2. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да осигури фронт за работа съобразно съответните условия за непрекъснат или спрял производствен процес, като обезопаси съоръженията съгласно действащите правилници в АЕЦ и открие наряди за допуск до работа.

11.3. Издаването на наряди за работа, допускане до работа, контрол на дейността на ВО, относно изискванията на техническата документация, закриване на нарядите и приемане на работното място, контрола и отчитане на дозовото натоварване на персонала и др. се извършват според определения ред в съответното структурно звено, по чието оборудване/на чиято територия се работи.

11.4. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да осигури инструктиране на външния персонал, според изискванията на НАРЕДБА № РД-07-2 от 16.12.2009г. за условията и реда за провеждането на периодично обучение и инструктаж на работниците и служителите по правилата за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд по цитираните в т.11.1 Правилници и в съответствие с мястото и конкретните условия на работа, която групата или част от нея ще извършва.

11.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да обезпечи обучение и изпити на персонала, който ще работи на площадката на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, по “Въведение в АЕЦ” и “Радиационна защита” в УТЦ на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД и съгласно НАРЕДБА за условията и реда за придобиване на професионална квалификация и за реда за издаване на лицензии за специализирано обучение и на удостоверения за правоспособност за използване на ядрената енергия.

11.6. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да спазва всички ограничения и забрани, за изпращане и допускане до работа на лица и бригади, които са предвидени в правилниците по безопасност на труда. Да извърши правилен подбор при съставяне списъка на ръководния и изпълнителски персонал, който ще изпълнява работата по сключения договор, по отношение на професионална квалификация и тази по безопасността на труда.

11.7. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да определи длъжностното лице (или лица), които да приемат външния персонал на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, да изискат и извършат проверка на всички предвидени в правилниците документи, включително и удостоверенията за притежаване квалификационна група по безопасност на труда.



11.8. Отговорният ръководител и (или) изпълнителят на работа приемат всяко работно място от допускация, като проверяват изпълнението на техническите мероприятия за обезопасяване, както и тяхната дейност.

11.9. Ръководителите на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** постоянно упражняват контрол за спазване на правилниците по безопасност на труда от членовете на групата и да предприемат мерки за отстраняване на нарушенията.

11.10. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да уведомява писмено **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за предприетите мерки по дадени от него предложения-искания за санкциониране на лица, допуснали нарушения по изискванията на безопасността на труда.

11.11. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да изпълнява писмените разпореждания на упълномощените длъжностни лица от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** при констатирани нарушения на технологичната дисциплина и правилата за безопасна работа.

11.12. В случай на трудова злополука с лице наето от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, ръководителят на групата уведомява ръководството на фирмата – **ИЗПЪЛНИТЕЛ** и сектор “Техническа безопасност” на “АЕЦ Козлодуй”ЕАД, след което предприема мерки и оказва съдействие на компетентните органи, за изясняване на обстоятелствата и причините за злополуката.

11.13. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да спазва действащите в АЕЦ нормативни документи и правилници по отношение на ЗБУТ, ПАБ съгласно действащите норми за ремонти и СМР.

11.14. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да спазва законовите изисквания за опазване на околната среда по време на строителството и след приключването му, в гаранционния срок.

11.15. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** осигурява здравословни и безопасни условия на труд, съгласно изискванията на нормативните документи по охрана на труда, по пожаробезопасност и по безопасност на движението по време на строителството.

11.16. При необходимост **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** организира изпълнението на ремонтните дейности при непрекъснат режим на работа, с цел спазване срока на ремонта на съответния блок или друга технологична необходимост.

11.17. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** осигурява спазване на Наредба № 2 от 22.03.2004 г. за минималните изисквания за здравословни и безопасни условия на труд при извършване на строителни и монтажни работи на територията на обектите на “АЕЦ Козлодуй”ЕАД.

11.18. Всички санкции, наложени от компетентните органи за нарушенията или за щети нанесени от лица, наети от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** (включително подизпълнителите му) са за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

## 12. ПОЖАРНА БЕЗОПАСНОСТ

12.1. При изпълнение на огневи работи Ръководителят и персонала на ВО изпълняващ дейности по договор с “АЕЦ Козлодуй”ЕАД, е задължен да спазва изискванията на нормативно-техническите документи по пожарна безопасност:

- Наредба № Из-2377 от 15.09.2011 г. за правилата и нормите за пожарна безопасност при експлоатация на обектите;

- Правила за пожарна и аварийна безопасност в “АЕЦ Козлодуй”ЕАД, идент.№ ДОД.ПБ.ПБ.307;

12.2. При изпълнение на огневи работи, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** подготвя Списък на лицата, имащи право да бъдат ръководители на огневи работи.

## 13. ОДИТИ, ИНСПЕКЦИИ И ПРОВЕРКИ

13.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** поема ангажимент да допусне и окаже съдействие на упълномощени представители на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за извършване на одит по качеството по реда на утвърдени правила на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**. Иницирирането на одит може да стане по желание на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и писмено известяване на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

13.2. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** носи отговорност за неразпространение на информацията, станала достъпна по време на извършване на одита.



13.3. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да осъществява контрол по изпълнението на този договор, стига да не възпрепятства работата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и да не нарушава оперативната му самостоятелност.

13.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да предостави достъп до строителни и монтажни площадки, документация и персонал на лицата, упълномощени от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** да изпълняват контрол и инспекции.

13.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да позволи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** или на посочено от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** лице, да прави проверки на отчетната документация, съставена при изпълнение на договора, включително и да се правят копия на документите.

#### 14. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

14.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да спазва изискванията за опазване на околната среда по време на изпълнението на предмета на договора и след приключването му, съобразно Закона за управление на отпадъците.

14.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да извози отпадъците от площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и да осигури тяхното депониране при спазване на изискванията на националното законодателство и вътрешно-нормативна база на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

#### 15. СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

15.1. Когато по обективни причини от производствен или друг характер, произтичащи от естеството и спецификата на основния предмет на дейност на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, той не е в състояние да осигури условия за изпълнение на предмета на основния договор, изпълнението спира до отпадане на съответните причини за това, като **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да удължи срока на договора с периода на забавата.

#### 16. НЕУСТОЙКИ

16.1. В случай на неспазване на сроковете по раздел 3 от основния договор **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дължи неустойка в размер на 0.5% (половин) върху стойността на дължимото плащане за всеки ден закъснение, но не повече от 10% (десет) от стойността на дължимото плащане.

16.2. В случай на забавено плащане по раздел 2 от основния договор **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща неустойка в размер на 0.5% (половин) върху стойността на забавеното плащане за всеки ден закъснение, но не повече от 10% (десет) от стойността на дължимото плащане.

16.3. При виновно неизпълнение на задълженията по договора, с изключение на случаите по т.16.1. и 16.2, неизправната страна дължи на изправната неустойка в размер на 10% (десет) върху стойността на договора.

16.4. За действително претърпени вреди в размер по-голям от размера на уговорените неустойки, заинтересованата страна може да търси обезщетение в пълен размер по общия гражданскоправен ред.

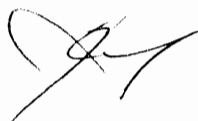
#### 17. ПРЕКРАТЯВАНЕ И РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА

17.1. Двете страни имат право да прекратят договора по взаимно съгласие изразено в двустранен документ.

17.2. Всяка от страните може да поиска прекратяване на договора с 30 (тридесет) дневно писмено предизвестие, отправено до другата страна. Страните оформят отношенията си с двустранен протокол.

17.3. Договорът може да бъде прекратен по искане на всяка от двете страни при настъпване на обстоятелства по Раздел 18 от общите условия на договора. В този случай страните подписват двустранен протокол за оформяне на отношенията между тях.

17.4. Договорът може да бъде развален чрез 15 (петнадесет) дневно писмено предизвестие от изправната страна до неизправната в случай на неизпълнение на поетите с договора задължения.



17.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** може да развали договора и да поиска заплащане на фактическите направени разходи, а така също и неустойка по т.16.2., но не повече от сумата определена в Раздел 2 на Основния договор, когато **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** забави плащането на дължимите суми, повече от 30 (тридесет) дни.

17.6. При отказ за издаване на протокол за проверка на документите от Дирекция "Б и К" двете страни не си дължат обезщетения и неустойки и договора се прекратява.

## 18. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА

18.1. В случай, че някоя от страните не може да изпълни задълженията си по този договор поради непредвидено или непредотвратимо събитие от извънреден характер възникнало след сключване на договора, което пречатства неговото изпълнение, тя е длъжна в 3-дневен срок писмено да уведоми другата страна за това. Това събитие следва да бъде потвърдено от БТПП, в противен случай страната не може да се позове на непреодолима сила.

18.2. Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията и свързаните с тях насрещни задължения се спира и срокът на договора се удължава с времето, през което е била налице непреодолимата сила.

18.3. Когато непреодолимата сила продължи повече от 30 (тридесет) дни, всяка от страните може да поиска договорът да бъде прекратен.

## 19. РЕД ЗА РЕШАВАНЕ НА СПОРОВЕТЕ

19.1. Всички спорни въпроси, произлизащи от настоящия договор или при изпълнението му, ще се решават чрез преговори между двете страни. В случай, че спорните въпроси не могат да бъдат решени чрез преговори, същите ще бъдат решавани съгласно Българското законодателство (ЗОП, ЗЗД, ТЗ, ГПК и др.)

19.2. В случай на спор между страните при тълкуването на настоящия договор, трябва да се спазва следния ред на приоритет на документите:

- Договорът, подписан от страните;
- Общи условия на договора;
- Техническа оферта на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**
- Техническо задание /техническа спецификация на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;
- Предлагана цена;

## 20. ОТГОВОРНО ЛИЦЕ ОТ СТРАНА НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

20.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен да определи отговорно лице по изпълнението на договора. Отговорното лице представя **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и организира работата по договора от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

20.2. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да смени отговорното лице по всяко време на изпълнение на договора. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се уведомява писмено за предприетата промяна.

## 21. ОТГОВОРНО ЛИЦЕ ОТ СТРАНА НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

21.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да определи отговорно лице по изпълнението на договора. Отговорното лице представя **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** и организира работата по договора от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ**.

21.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право да смени отговорното лице по всяко време на изпълнение на договора. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се уведомява писмено за предприетата промяна.

## 22. КОМУНИКАЦИЯ МЕЖДУ СТРАНИТЕ

22.1. Комуникацията между страните се води само между определените отговорни лица. Когато дадено съобщение трябва да достигне до друго лице, участващо в изпълнението от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** или от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, това се осъществява чрез отговорните лица по договора.



22.2. Всички съобщения, предизвестия и нареждания, свързани с изпълнението на договора и разменяни между **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** са валидни, когато са изпратени в писмена форма – лично, по пощата (с обратна разписка), телефакс на адреса на съответната страна или предадени чрез куриер, срещу подпис на приемащата страна.

22.3. Валидните адреси и факс номера на страните се посочват в договора. В случай, че това не е посочено в договора, за валидни адрес и факс номер на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** се считат, посочените в документацията за участие в процедурата за възлагане на обществена поръчка, а на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** – посочените в неговата оферта.

22.4. Между страните се допуска неформална комуникация с оглед улесняване на работата като телефонен разговор, електронно съобщение и други подобни форми. Неформалната комуникация няма юридическа стойност и не се счита за официално приета, ако не е в писмената форма, определена по горе.

22.5. Комуникацията с чуждестранни **ИЗПЪЛНИТЕЛИ** се осъществява на български език. Осигуряването на превод на документите на български език е за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

22.6. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** по всяко време от изпълнение на договора при провеждане на официални и неофициални разговори и при работни срещи има право да изисква преводач от чуждия език на български, ако счете за необходимо, при това **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не е длъжен да заплаща допълнително за тези си искания.

22.7. Всяка от страните има право да изиска първоначална среща при стартиране на договора с цел уточняване на изискванията към изпълнение на договора, целите на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, критериите за оценка на изпълнението на договора и планиране, изпълнение и производство, които трябва да извърши **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

22.8. Когато в хода на изпълнение на работата по договора възникнат обстоятелства, изискващи съставянето на двустранно подписан констативен протокол, заинтересованата страна отправя до другата мотивирана покана с обозначено място, дата и час на срещата. Уведомената страна е длъжна да отговори в три дневен срок след уведомяването (за дата на уведомяването се счита датата на входящия номер).

## 23. ЕЗИК НА ДОГОВОРА

23.1. Договорът с местни **ИЗПЪЛНИТЕЛИ** се съставя и подписва на български език в 2 еднообразни екземпляра.

23.2. С чуждестранни изпълнители, договора се подписва на български език и на друг език, ако това е упоменато в договора, по два еднообразни екземпляра на всеки от езиците. При противоречие на текстовете на различните езици, валиден е българският текст, освен ако не е определено друго в договора.

## 24. ПРОМЕНИ В ДОГОВОРА

24.1. Съгласно чл. 43, ал. 1 от ЗОП Страните по договор за обществена поръчка не могат да го променят или допълват.

### ИЗПЪЛНИТЕЛ:

“Квант Инженеринг” ООД

гр. София

ул. “Н. Габровски, 16, ет. 1 офис 4

Тел: 02/868 08 61

Факс: 02/868 08 60

ЕИК 131087680

ИН по ЗДДС BG 131087680

ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ  
УПРАВИТЕЛ  
КРАСИМИР ПЪШЕВ

### ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

“АЕЦ Козлодуй” ЕАД

3321Козлодуй

БЪЛГАРИЯ

Тел: 0973/7 35 30

Факс: 0973/7 60 27

ЕИК 106513772

ИН по ЗДДС BG 106513772

ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ  
ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР  
ВАЛЕНТИН НИКОЛОВ

# “АЕЦ КОЗЛОДУЙ” ЕАД

Блок: 5,6 ЕБ

Система: УД

Подразделение: цех “ О I-ви контур”

УТВЪРЖДАВАМ

ГЛАВЕН ИНЖЕНЕР ЕП-2:

... 2011 г. / Янчо Янков /



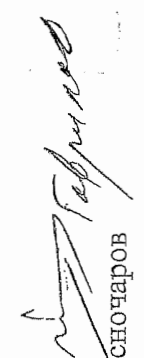
## ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

№ \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

за изработване и доставка на модифицирани корпуси за изваждаеми части на главни циркуляционни помпи тип ГЦП-195М и документация за доработка на улитките

№	ИД по ВАН	Наименование	Технически характеристики	Мярка/мерна единица	Количество
1.	99118	Корпус	Черт.195-01-0176	бр.	10
2.		Щифт	Черт.195-24-1549	бр.	40
3.		Прокладка	Черт.195-00-0448	бр.	24
4.		Прокладка	Черт.195-00-0447	бр.	24
5.		Технология (инструкция за центриране на корпуса)	195-01-0175ТИ	бр.	1
6.		Технология (инструкция за доработване на улитката)	195-30-0241И	бр.	1
7.		Фланец	195-00-1810	Бр.	16

Гл.механик “О1 контур”  
/ Андрей Красночаров





# КВАНТ ИНЖЕНЕРИНГ ООД



София 1172  
ул. "Никола Габровски" 16, офис 4  
тел.: + 359 2 868 88 60  
факс: + 359 2 868 88 61  
www.quant-bg.com

## СПЕЦИФИКАЦИЯ

към Оферта за участие в процедура на договаряне без обявление с обект:

“Изработка и доставка на модифицирани корпуси за изваждаеми части на главни циркуляционни помпи тип ГЦН-195М и съответните технологии за монтаж, щифтовка и доработка на “улитките””

№	Наименование, тип, марка и описание на вида и характеристиките на предлаганата стока	Ед. м.	Кол -во	Стандарт	Производител/ страна на произход	Гаранционен срок и обслужване	Забележка
1	2	3	4	5	6	7	8
1.	Корпус 195-01-0176	бр.	10	Технически характеристики съгласно «Паспорт на съд работещ под налягане» 195-01-0176ПС ЭБ с приложен към него Разчет 195-01-0176ПС1 ЭБ	ОАО «ЦКБМ», Русия	24 мес. от датата на въвеждане в експлоатация, но не повече от 36 мес. от датата на преминаване през руската граница	
2.	Щифт	бр.	40	195-24-1549	ОАО «ЦКБМ», Русия		
3.	Прокладка	бр.	10	195-00-0447	ОАО «ЦКБМ», Русия		8+2 резерва
4.	Прокладка	бр.	10	195-00-0448	ОАО «ЦКБМ», Русия		8+2 резерва
5.	Шпилка	бр.	236	1391-00-0170 М100 на М90	ОАО «ЦКБМ», Русия		240+2 резерва
6.	Шпилка	бр.	6	1391-00-0170-01 М110 на М90	ОАО «ЦКБМ», Русия		

7.	Шпилка	бр.	2	1391-00-0170-02 М105 на М90	ОАО «ЦКБМ», Русия	
8.	Втулка	бр.	242	1391-00-1418	ОАО «ЦКБМ», Русия	240+2 резерва
9.	Шайба опорна	бр.	242	1391-00-1105	ОАО «ЦКБМ», Русия	240+2 резерва
10.	Гайка	бр.	242	(М90) 1391-00-1106	ОАО «ЦКБМ», Русия	240+2 резерва
11.	Шпилка	бр.	160	1391-00-1109	ОАО «ЦКБМ», Русия	
12.	Фланец	бр.	8	1391-00-1254	ОАО «ЦКБМ», Русия	
13.	Технология (инструкция за доработване на улитката)	бр.	1	195-01-0175ТИ ЭБ	ОАО «ЦКБМ», Русия	
14.	Технология (инструкция за центриране на корпуса)	бр.	1	195-30-0251И ЭБ	ОАО «ЦКБМ», Русия	

**Етапи на доставка\*:**

**I етап – 8 месеца от датата на уведомяване на протокол за проверка на документите от Дирекция “Бик”**

1.	Технология (инструкция за доработване на улитката)	бр.	1	195-01-0175ТИ ЭБ	ОАО «ЦКБМ», Русия	
2.	Технология (инструкция за центриране на корпуса)	бр.	1	195-30-0251И ЭБ	ОАО «ЦКБМ», Русия	

**II етап – 23 месеца от датата на уведомяване на протокол за проверка на документите от Дирекция “Бик”**

1.	Корпус	бр.	2	195-01-0176	ОАО «ЦКБМ», Русия	
2.	Щифт	бр.	8	195-24-1549	ОАО «ЦКБМ», Русия	



3.	Прокладка	бр.	4	195-00-0447	ОАО «ЦКБМ», Россия	
4.	Прокладка	бр.	4	195-00-0448	ОАО «ЦКБМ», Россия	
5.	Шпилка	бр.	62	1391-00-0170 М100 на М90	ОАО «ЦКБМ», Россия	
6.	Шпилка	бр.	6	1391-00-0170-01 М110 на М90	ОАО «ЦКБМ», Россия	
7	Шпилка	бр	2	1391-00-0170-02 М105 на М90	ОАО «ЦКБМ», Россия	
8.	Втулка	бр.	62	1391-00-1418	ОАО «ЦКБМ», Россия	
9.	Шайба опорна	бр.	62	1391-00-1105	ОАО «ЦКБМ», Россия	
10.	Гайка	бр.	62	1391-00-1106	ОАО «ЦКБМ», Россия	
11.	Шпилка	бр.	32	1391-00-1109	ОАО «ЦКБМ», Россия	
12.	Фланец	бр.	2	1391-00-1254	ОАО «ЦКБМ», Россия	

**III этап – 35 месеца от датата на уведомяване на протокол за проверка на документите от Дирекция “Бик”**

1.	Корпус	бр.	2	195-01-0176	ОАО «ЦКБМ», Россия	
2.	Щифт	бр.	8	195-24-1549	ОАО «ЦКБМ», Россия	
3.	Прокладка	бр.	2	195-00-0447	ОАО «ЦКБМ», Россия	
4.	Прокладка	бр.	2	195-00-0448	ОАО «ЦКБМ», Россия	
5.	Шпилка	бр.	60	1391-00-0170 М100 на М90	ОАО «ЦКБМ», Россия	
6.	Втулка	бр.	60	1391-00-1418	ОАО «ЦКБМ», Россия	
7.	Шайба опорна	бр.	60	1391-00-1105	ОАО «ЦКБМ», Россия	

8.	Гайка	бр.	60	1391-00-1106	ОАО «ЦКБМ», Россия	
9.	Шпилка	бр.	32	1391-00-1109	ОАО «ЦКБМ», Россия	
10.	Фланец	бр.	2	1391-00-1254	ОАО «ЦКБМ», Россия	

**IV этап – 45 месяца от даты на уведомяване на протокол за проверка на документите от Дирекция “Бик”**

1.	Корпус	бр.	2	195-01-0176	ОАО «ЦКБМ», Россия	
2.	Щифт	бр.	8	195-24-1549	ОАО «ЦКБМ», Россия	
3.	Прокладка	бр.	2	195-00-0447	ОАО «ЦКБМ», Россия	
4.	Прокладка	бр.	2	195-00-0448	ОАО «ЦКБМ», Россия	
5.	Шпилка	бр.	60	1391-00-0170 M100 на M90	ОАО «ЦКБМ», Россия	
6.	Втулка	бр.	60	1391-00-1418	ОАО «ЦКБМ», Россия	
7.	Шайба опорна	бр.	60	1391-00-1105	ОАО «ЦКБМ», Россия	
8.	Гайка	бр.	60	1391-00-1106	ОАО «ЦКБМ», Россия	
9.	Шпилка	бр.	32	1391-00-1109	ОАО «ЦКБМ», Россия	
10.	Фланец	бр.	2	1391-00-1254	ОАО «ЦКБМ», Россия	

**V этап – 51 месяца от даты на уведомяване на протокол за проверка на документите от Дирекция “Бик”**

1.	Корпус	бр.	2	195-01-0176	ОАО «ЦКБМ», Россия	
2.	Щифт	бр.	8	195-24-1549	ОАО «ЦКБМ», Россия	
3.	Прокладка	бр.	2	195-00-0447	ОАО «ЦКБМ», Россия	

4.	Прокладка	бр.	2	195-00-0448	ОАО «ЦКБМ», Русия	
5.	Шпилка	бр.	54	1391-00-0170 гл.разъом М100 на М90	ОАО «ЦКБМ», Русия	
6.	Втулка	бр.	60	1391-00-1418	ОАО «ЦКБМ», Русия	
7.	Шайба опорна	бр.	60	1391-00-1105	ОАО «ЦКБМ», Русия	
8.	Гайка	бр.	60	1391-00-1106	ОАО «ЦКБМ», Русия	
9.	Шпилка	бр.	32	1391-00-1109	ОАО «ЦКБМ», Русия	
10.	Фланец	бр.	2	1391-00-1254	ОАО «ЦКБМ», Русия	
<b>VI етап – 60 месеца от датата на уведомяване на протокол за проверка на документите от Дирекция “Бик”</b>						
1.	Корпус	бр.	2	195-01-0176	ОАО «ЦКБМ», Русия	
2.	Щифт	бр.	8	195-24-1549	ОАО «ЦКБМ», Русия	
3.	Шпилка	бр.	32	1391-00-1109	ОАО «ЦКБМ», Русия	

Управител: .....  
/К. Пъшев/

15.12.2012  
К. Пъшев  
26.12.2012г.  
К. Пъшев

5



# КВАНТ ИНЖЕНЕРИНГ ООД

София 1172  
ул. "Никола Габровски" 16, офис 4  
тел.: + 359 2 868 88 60  
факс: + 359 2 868 88 61  
www.qvant-bg.com



## ЦЕНОВА ТАБЛИЦА

за участие в процедура на договаряне без обявление с предмет:

"Изработка и доставка на моделирани корпуси за извъждаеми части на главни циркуляционни помпи тип ГЦН 195-М и съответните технологии за монтаж, щифтовка и доработка на "улитките"

№	ID	Наименование	Технически параметри	Един. мярка	К-во /бр/	Един. цена /EUR/	Обща цена /EUR/
1	2	3	4	5	6	7	8
<b>I етап</b>							
1		Технология ЕБ(инструкция за доработване на улитката)	195-01-0175ТИ	бр.	1	30 000,00	30000,00
2		Технология ЕБ(инструкция за центриране на корпуса)	195-30-0251И	бр.	1	30 000,00	30000,00
<b>Словом: Шестдесет хиляди евро без ДДС</b>							
<b>II етап</b>							
1		Корпус	195-01-0176	бр.	2	1 117 154,00	2234308,00
2		Щифт	195-24-1549	бр.	8	120,00	960,00
3		Прокладка	195-00-0447	бр.	4	4 600,00	18400,00
4		Прокладка	195-00-0448	бр.	4	4 570,00	18280,00
5		Шпилка	1391-00-0170 (M100 на M90)	бр.	62	3 880,00	240560,00
6		Шпилка	1391-00-0170-01 (M110 на M90)	бр.	6	4 200,00	25200,00
7		Шпилка	1391-00-0170-02 (M110 на M90)	бр.	2	4 200,00	8400,00

8	Втулка	1391-00-1418	бр.	62	2 040,00	126480,00
9	Шайба опорна	1391-00-1105	бр.	62	970,00	60140,00
10	Гайка (M90)	1391-00-1106	бр.	62	1 290,00	79980,00
11	Шпилка	1391-00-1109	бр.	32	1 400,00	44800,00
12	Фланец	1391-00-1254	бр.	2	1 010,00	2020,00
<b>Словом: Два милиона осемстотин петдесет и девет хиляди и петстотин двадесет и осем евро без ДДС</b>						
<b>2859528,00</b>						
<b>III етап</b>						
1	Корпус	195-01-0176	бр.	2	1 117 154,00	2234308,00
2	Щифт	195-24-1549	бр.	8	120,00	960,00
3	Прокладка	195-00-0447	бр.	2	4 600,00	9200,00
4	Прокладка	195-00-0448	бр.	2	4 570,00	9140,00
5	Шпилка	1391-00-0170	бр.	60	3 880,00	232800,00
6	Втулка	1391-00-1418	бр.	60	2 040,00	122400,00
7	Шайба опорна	1391-00-1105	бр.	60	970,00	58200,00
8	Гайка (M90)	1391-00-1106	бр.	60	1 290,00	77400,00
9	Шпилка	1391-00-1109	бр.	32	1 400,00	44800,00
10	Фланец	1391-00-1254	бр.	2	1 010,00	2020,00
<b>Словом: Два милиона седемстотин деветдесет и една хиляди и двеста двадесет и осем евро без ДДС</b>						
<b>2791228,00</b>						
<b>IV етап</b>						
1	Корпус	195-01-0176	бр.	2	1 117 154,00	2234308,00
2	Щифт	195-24-1549	бр.	8	120,00	960,00
3	Прокладка	195-00-0447	бр.	2	4 600,00	9200,00
4	Прокладка	195-00-0448	бр.	2	4 570,00	9140,00
5	Шпилка	1391-00-0170	бр.	60	3 880,00	232800,00
6	Втулка	1391-00-1418	бр.	60	2 040,00	122400,00
7	Шайба опорна	1391-00-1105	бр.	60	970,00	58200,00
8	Гайка (M90)	1391-00-1106	бр.	60	1 290,00	77400,00
9	Шпилка	1391-00-1109	бр.	32	1 400,00	44800,00

10	Фланец	1391-00-1254	бр.	2	1 010,00	2020,00
	<b>Словом: Два милиона седемстотин деветдесет и една хиляди и двеста двадесет и осем евро без ДДС</b>					
	<b>V етап</b>					
1	Корпус	195-01-0176	бр.	2	1 117 154,00	2234308,00
2	Щифт	195-24-1549	бр.	8	120,00	960,00
3	Прокладка	195-00-0447	бр.	2	4 600,00	9200,00
4	Прокладка	195-00-0448	бр.	2	4 570,00	9140,00
5	Шпилка	1391-00-0170	бр.	54	3 880,00	209520,00
6	Втулка	1391-00-1418	бр.	60	2 040,00	122400,00
7	Шайба опорна	1391-00-1105	бр.	60	970,00	58200,00
8	Гайка (M90)	1391-00-1106	бр.	60	1 290,00	77400,00
9	Шпилка	1391-00-1109	бр.	32	1 400,00	44800,00
10	Фланец	1391-00-1254	бр.	2	1 010,00	2020,00
	<b>Словом: Два милиона седемстотин шестдесет и седем хиляди и деветстотин четиридесет и осем евро без ДДС</b>					
	<b>VI етап</b>					
1	Корпус	195-01-0176	бр.	2	1 117 154,00	2234308,00
2	Щифт	195-24-1549	бр.	8	120,00	960,00
3	Шпилка	1391-00-1109	бр.	32	1 400,00	44800,00
	<b>Словом: Два милиона двеста и осемдесет хиляди и шестдесет и осем евро без ДДС</b>					
	<b>Словом: Тринадесет милиона петстотин и петдесет хиляди евро без ДДС</b>					
	<b>2280068,00</b>					
	<b>13550000,00</b>					

20.10.2012г.

Управител:

К. Пъшев

